



上海

新闻直播间

第三届进博会昨起开放媒体注册报名

Media registration will be open for the 3rd CIIE from September 24

第三届进博会9月24日起开放媒体注册报名

届 (jiè) to arrive at (place or time); period; to become due; classifier for events, meetings, elections, sporting fixtures, years (of graduation). 开放 (kāifàng) to bloom; to open; to be open (to the public); to open up (to the outside); to be open-minded; unrestrained by convention; unconstrained in one's sexuality. 媒体 (méitǐ) media, esp. news media. 注册 (zhùcè) to register; to enroll.

The third CIIE will be held in Shanghai from November 5 to 10, 2020.

第三届进博会将于2020年11月5日至10日在上海举行,

日至 (rìzhì) solstice; the winter solstice 冬至 and summer solstice 夏至.

The media registration service platform will be open to media reporters from yesterday (September 24) to October 20.

媒体注册报名服务平台昨天(9月24日)起至10月20日向媒体记者开放。

Considering the needs of epidemic prevention and control,

This year's CIIE mainly invites domestic media reporters and foreign journalists based in China,

Hong Kong and Macao media reporters,

Taiwanese media reporter.

All media reporters can log in or register as media users through the official website of the CIIE or download the official APP of the CIIE.

考虑到**疫情防控**需要,

今年的进博会主要邀请**境内**媒体记者和在中国大陆境内的**驻华外国**记者、

港澳媒体记者、

台湾媒体记者。

各媒体记者可通过进博会**官方**网站或**下载**进博会官方APP进行媒体**用户**登录或注册。

疫情 (yìqíng) epidemic situation. **防控** (fángkòng) to control and protect; to take defensive measures.

今年 (jīnnián) this year. **境内** (jìngnèi) within the borders; internal (to a country, province, city etc); domestic. **驻华** (zhùhuá) stationed in China; located in China. **外国** (wàiguó) foreign (country): 一个外国.

港澳 (Gǎng Ào) Hong Kong 香港 and Macao 澳门.

官方 (guānfāng) government; official (approved or issued by an authority). **下载** (xiàzài) to download; also pr. . **用户** (yònghù) user; consumer; subscriber; customer. **登录** (dēnglù) to register; to log in.